

Decreto federale concernente «Abolire gli svantaggi per le coppie sposate – per una politica familiare per tutti»

**(Controprogetto diretto all’iniziativa popolare
«Per il matrimonio e la famiglia – No agli svantaggi per le coppie sposate»)**

del ...

L’Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l’articolo 139 capoverso 5 della Costituzione federale¹;
esaminata l’iniziativa popolare «Per il matrimonio e la famiglia –
No agli svantaggi per le coppie sposate», depositata il 5 novembre 2012²;
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 ottobre 2013³,

decreta:

I

La Costituzione federale è modificata come segue:

Art. 14 cpv. 2

² Il matrimonio non deve essere svantaggiato rispetto ad altri modi di vita, segnatamente sotto il profilo fiscale e delle assicurazioni sociali.

II

Il presente controprogetto è sottoposto al voto del Popolo e dei Cantoni. Se l’iniziativa popolare «Per il matrimonio e la famiglia – No agli svantaggi per le coppie sposate» non è ritirata, è sottoposto al voto del Popolo e dei Cantoni unitamente all’iniziativa, secondo la procedura di cui all’articolo 139b della Costituzione federale.

Proposta della minoranza I (Bertschy, Birrer-Heimo, Leutenegger Oberholzer, Maier, Schelbert)

Art. 14 cpv. 2

² Il matrimonio e le altre forme di convivenza disciplinate dalla legge non devono essere svantaggiati rispetto ad altri modi di vita, segnatamente sotto il profilo fiscale e delle assicurazioni sociali.

¹ RS 101

² FF 2013 245

³ FF 2013 7301

Proposta della minoranza 2 (Schelbert)

Art. 14 cpv. 2

²Nessuna forma di convivenza deve essere svantaggiata rispetto a un'altra, segnatamente sotto il profilo fiscale e delle assicurazioni sociali.